

Date of call:	10/23/96
Time of call:	10:01
Target telephone:	UC Irvine
Incoming / Outgoing telephone number (if available): Incoming	
Language:	Arabic
Transcript file name:	JV9610231001.wpd
Contract Linguist:	BD
Transcript date:	06/4/04
Reviewed By:	BD 3/8/06

Key to Abbreviations:

- (IA): Inaudible
- (UI): Unintelligible
- (PH): Phonetic
- (Eng): English Conversation
- (SC): Simultaneous Conversation
- (sic): Wrong language usage/spelling

Participants:

KJ	Kifah Jayyousi	(aka Abu Mohammed)
KD	Kassem Daher	(aka Abu Zurr)
В	Bruce LNU	



- KJ <u>This is Kifah</u>.
- KD Can I talk to Kifah. please?
- KJ Greetings!
- KD Man, peace be upon you ...
- KJ (Chuckles).
- KD ... Man, ask about people, that's it, you're adamant, I mean, my brother?
- KJ Why ... (SC) (chuckles).
- KD You're adamant!
- KJ Just a moment, please?
- KD No!
- KJ (Chuckles) Let me get rid of this.
- KD O.K.
- KJ Umm ... sorry Bruce uh ...
- B <u>That's O.K.</u>
- KJ The other is to upgrade the existing panel instead of replacing it.
- B Instead of replacing it with an MBC (PH).
- KJ Uh ... yea. The submital is not in yet. I'm waiting for the submital ...(SC).
- B <u>Oh</u>...
- KJ (SC) ... before making any decision.
- B <u>O.K</u>.



- В <u>О.К</u>.
- KJ <u>Alright, but when you get it</u> ... (SC).
- B (SC) <u>But let me take a look at it.</u>
- KJ <u>Absolutely</u>.
- B <u>O.K great</u>.
- KJ <u>Thanks</u>.
- B <u>Thank you, Kifah</u>.
- KJ <u>Talk to you later.</u>
- B <u>Bye.</u>
- KJ <u>Bye.</u>

(Hangs up).

- KJ Uh ... Peace be upon you.
- KD And peace and God's mercy be upon you ... (chuckles).
- KJ Abu Zurr, didn't you receive it?
- KD Yes, brother, we received it, my brother. May God reward you.
- KJ You drove me crazy, my brother, you drove us crazy.
- KD But, my brother ... the envelope, my brother, you can see exactly who it's for and exactly ... every ... ev ... every thing.
- KJ God forgive the brother who sent them.
- KD By God, my brother. My brother, I mean ... I mean, I was surprised, I mean. Because, my brother, even (UI) ... even the name ... <u>everything</u>.



That's it, this brother drove us crazy ... he drove us crazy.

- KD Is this brother American, you mean?
- KJ Yea.
- KD God bless him anyways.
- KJ <u>Yea</u>.
- KD My brother, it's good, my brother, that there are, my brother, people still, my brother, doing such work, by God.
- KJ True. True.
- KD May God reward you.
- KJ What's going on with you?
- KD By God, we thank God for everything, thank God, the Lord of all the worlds.
- KJ Umm.
- KD Thank God.
- KJ Is everything going well?
- KD By God, my brother, everything ... everything (UI).
- KJ (Chuckles).
- KD (Chuckles). To give you the latest news ...
- KJ Yea.
- KD Did you ... you read the ... the e-mail I sent, right?
- KJ Yes.
- KD I mean, have you been receiving the <u>e-mail</u>?
- KJ Yea. This news, my brother, is availa ... I read it everyday. You don't have to send it.



O.K. all for the best, God willing.

- KJ The Reuters one?
- KD Huh?
- KJ The Reuters one?
- KD No, my brother, this ... this one that comes to us is not ... is not from Reuters.
- KJ No, sometimes you send me a message ...
- KD Yea.
- KJ ... with the news from Reuters.
- KD Uh ... this news, my brother, which we send you, we're sending it to all of the brothers, it's coming <u>right</u> from ... from Peshawar.
- KJ Yea! I understand you. What's the latest news now?
- KD The latest news ... there's only one news report but it's not confirmed uh ...
- KJ (SC) Yea.
- KD (SC) ...But only God knows best, it's ... it's not confirmed yet but ... it says that ... there's a news report that says the Taliban gave ... gave our friend ...
- KJ Umm.
- KD ... this Saudi one ... you know who, yea?
- KJ Yea!
- KD Yea ...
- KJ I know him.
- KD They're saying that they gave him a school and whatever. I mean, they gave him a place, the Taliban.
- KJ And how is he This is all nonsense. How is he going to get in to them, and he knows



- KD God knows best.
- KJ (Laughs).
- KD Uh ... not confirmed but uh ... I mean, they are ... they're just rumors, I mean.
- KJ Of course ... of course.
- KD ... (SC) But uh ... God knows best if ... if there's something, I mean ... (SC).
- KJ Umm.
- KD ... true.
- KJ My brother, they regard him as an infidel. Wahhabi.
- KD Wahhabi. True.
- KJ How are they going to allow him to get in and give him a school? (Laughs).
- KD True. True. That's true, my brother.
- KJ Man ...
- KD Uh ... My brother, such is the world, what can we do. All for the best, God willing.
- KJ By God, the brothers in "El Najda" ...
- KD Umm.
- KJ ... mentioned ...wrote a news article that the Pakistani airplanes hit ... they struck ...
- KD (SC) Uh ... they said ... (SC).
- KJ (SC) (UI) battles.
- KD (SC) I received it yesterday, yes, yes. I read that.
- KJ Yes.



mean, even today ... today I read it. They wrote that one of Dostum's leaders ...

KJ Yes.

- KD ... said ... said that "we ... we want to get rid of them and of Benazir Bhutto too."
- KJ Yes. O.K. my brother, where is Hekmatyar?
- KD My brother, he is in ... in an area called Baghlan (PH).
- KJ Umm.
- KD He's with the Arabs too.
- KJ Uh Hum.
- KD But they didn't ... didn't get involved in this alliance.
- KJ And his army didn't participate in the battles?
- KD No. Even the Arabs didn't participate in the battles too.
- KJ How big is his army, my brother?
- KD My brother, there were many, now ... now there's no one. There is, I mean, but not that many, I mean.
- KJ O.K. and Masood?
- KD Masood, many, my brother. All of the (UI) are with him.
- KJ (Coughs) Yes.
- KD My brother, what ... what ...
- KJ That means, the matter has now become factional.
- KD Just about ... not yet ... it's not yet. If Hekmatyar had joined the Taliban, it would have been factional.
- KJ Umm.



But the Taliban ... the Taliban are asking him to hand in his weapons ...

- KJ Umm.
- KD Uh ... him ... him and Sayyaf (PH) ... He and Sayyaf are now in Baghlan (PH), they have two provinces, I mean, under their control ...
- KJ Yea. Baghlan? (SC).
- KD (SC) Bagh ... Yea. Mainly Baghlan and Kondoz (PH).
- KJ O.K. and Rabbani?
- KD Rabbani has three.
- KJ Umm.
- KD And they have Badakhshan (PH) ... And they've asked from the Tajik (PH) mujahideen to evacuate Badakhshan.
- KJ Umm.
- KD All for the best, God willing.
- KJ "Sufficient for us is Allah and (He is) the best Disposer of affairs."
- KD "Sufficient for us is Allah and (He is) the best Disposer of affairs," my brother. What can we do? O.K. my kind brother.
- KJ O.K. my brother.
- KD We'll see you, God willing.
- KJ God's Greetings. Let's stay in touch.
- KD God willing and the Exalted. Peace be upon you.
- KJ (SC) Peace be upon you.

[End of conversation].